

Совет Безопасности

Distr.: General
29 September 2009
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 28 сентября 2009 года на имя Генерального секретаря

От имени членов Совета Безопасности имею честь выразить нашу искреннюю благодарность за подготовку доклада Генерального секретаря от 21 мая 2009 года по вопросу об административных и бюджетных аспектах вариантов возможного размещения архивов Международного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде и механизма/механизмов, замещающего/замещающих эти трибуналы (S/2009/258).

Ссылаясь на рекомендации (l) и (m) в пункте 259 доклада, я хотела бы подтвердить, что члены Совета Безопасности приветствуют эти рекомендации и просят Генерального секретаря обратиться к председателям трибуналов с письменной просьбой о том, чтобы они обеспечили выполнение задач, изложенных в рекомендации (l), в рамках своих стратегий завершения дел и доложили Совету Безопасности о ходе выполнения вышеупомянутых задач, как об этом говорится в рекомендации (m), в рамках их обычных докладов о выполнении стратегии завершения дел. Что касается рекомендации (l)(ii), то члены Совета Безопасности желают подчеркнуть, что трибуналам предлагается обстоятельно изучить возможности пересмотра постановлений и решений о защите свидетелей в целях аннулирования или изменения постановлений и решений, которые утратили свою актуальность, и представить детальный доклад по этому вопросу, а также по вопросу о конкретных шагах, которые должны предпринять трибуналы в этих целях.

Была бы признательна Вам, если Вы могли бы на основе вышеизложенного письменно обратиться к председателям трибуналов.

(*Подпись*) Сюзан **Райс**
Председатель Совета Безопасности

09-53269 (R) 300909 300909

